

DECLARATION

I

hereby declare that I am no longer in possession of my **(please tick appropriate box)**

Swiss Passport No.

Swiss ID Card No.

Issued in/on

.....

When did you last use your Passport and/or Identity Card?

.....

Place and time of loss/theft

.....

Detailed explanation concerning loss/theft

.....

.....

.....

.....

.....

Loss/theft has been reported to the following police station:

.....

I am aware that according to Swiss passport law I am allowed **one** valid Swiss passport and **one** valid Swiss ID card only, and declare that I will return the missing document immediately to the Swiss Embassy in London, or any other Swiss passport office, should it be found.

Furthermore, I am aware that any untruthful statement can result in legal action.

London, Signature

Ich bestätige, darauf hingewiesen worden zu sein, dass das abhanden gekommene Dokument nicht mehr gültig ist und die Nummer des Ausweises auf eine Fahndungsliste kommt. Falls das Dokument wieder aufgefunden wird, verpflichte ich mich, dieses auf keinen Fall mehr zu benutzen und umgehend dem nächsten Schweizer Passbüro oder einer schweizerischen diplomatischen/konsularischen Vertretung abzugeben.

Je déclare avoir été informé que le document volé ou perdu n'est plus valable et que son numéro a été enregistré dans un répertoire de recherche. Au cas où ce document serait retrouvé, je m'engage à ne plus l'utiliser et à le remettre de suite à l'office suisse des passeports le plus proche ou à une représentation diplomatique/consulaire suisse.

Dichiaro di essere stato informato che il documento rubato o smarrito non è più valido e che il suo numero è stato registrato in una lista di ricerca. Qualora il documento fosse ritrovato, mi impegno a non utilizzarlo e a restituirlo immediatamente al più vicino ufficio svizzero dei passaporti o a una rappresentanza diplomatica/consolare svizzera.

I confirm to be aware that the stolen or lost document is no longer valid and that its number is now on a watch list. Should I receive this document back, I will not use it, but immediately return it to the nearest Swiss passport office or to a Swiss Embassy/Consulate.

Confirmo haber sido informado de que el documento sustraído o perdido ya no es válido y que su número se encuentra registrado en un listado de documentos perdidos. En el caso de que se encuentre el documento sustraído o perdido me comprometo a no utilizarlo en ningún caso y a entregarlo sin demora a la oficina suiza de pasaportes más cercana o a una representación diplomática o consular.

Declaro ter sido informado que o documento furtado o perdido não é mais válido e que o seu número foi registado numa lista de procura. No caso do meu antigo documento ser reencontrado, comprometo-me a não mais o utilizar e a o entregar de imediato ao serviço suíço de passaportes mais próximo ou a uma representação diplomática/ consular suíça.

Ort, Datum:
lieu, date:
luogo, data:

Unterschrift:
signature:
firma:

.....